



Nederlands
English



**Vingerzetbank
Folding machine**

FM025D

Montage- en gebruiksinstructies
Installation and operation instructions

Inhoudsopgave

1. Algemene informatie.....	2
2. Veiligheidsvoorschriften.....	2
3. Assemblage.....	3
Uitpakken	3
Assemblage en installatie.....	3
4. Bediening.....	3
5. Onderhoud	4
Reinigen.....	4
Onderhoud	4
6. Garantie	4
7. Specificaties/Specifications	7
Onderdelentekening en -lijst.....	8
Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende..	10

Table of contents

1. General	5
2. Safety regulations.....	5
3. Assembly.....	6
Unpacking.....	6
Assembly and installation.....	6
4. Operation	6
5. Maintenance.....	7
Cleaning.....	7
Maintenance	7
6. Warranty.....	7
7. Specificaties/Specifications	7
Onderdelentekening en -lijst.....	8
Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende..	10

1. Algemene informatie

Voor het in gebruik nemen van deze machine dient men eerst de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en te begrijpen!!!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor de juiste manier van het installeren, de werking en het onderhouden van de uitrusting die hierin beschreven is. Bij het gebruik van elke vingerzetbank komen verschillende risico's op eigen verwondingen of eigendomsschade kijken. Iedereen die in aanraking komt met het installeren, onderhouden of met de werking van de vingerzetbank moet volledig bekend zijn met de inhoud van deze handleiding. Om u te beschermen tegen het oplopen van persoonlijk letsel of eigendomsschade dient u de volgende aanwijzingen en instructies in deze handleiding op te volgen.

Omdat er in het oog van de kwaliteit constant verbeteringen aan de apparatuur worden doorgevoerd, behoudt Cowley zich het recht voor om specificaties van de in de handleiding beschreven apparatuur te wijzigen.

2. Veiligheidsvoorschriften

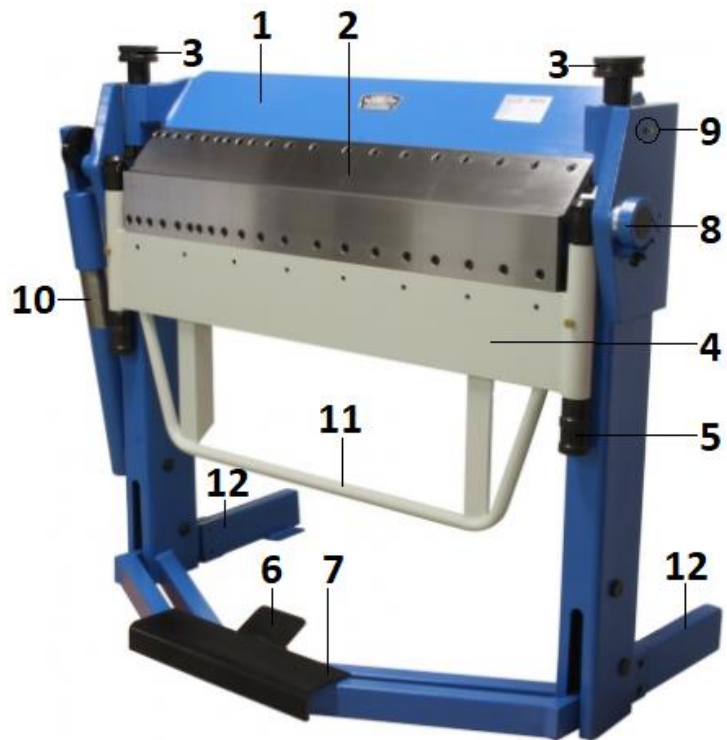
1. De operator dient de volledige gebruikershandleiding te hebben gelezen en begrepen alvorens deze de machine mag bedienen.
2. Houdt de werkplek schoon, een vervuilde werkplek vergroot de kans op ongelukken.
3. Gebruik de machine niet in een vochtige en/of natte omgeving, tevens dient de werkplek goed verlicht te zijn.
4. Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, berg deze dan op op een droge plek, om roesten te voorkomen, en buiten bereik van kinderen.
5. Forceer het gereedschap niet, dit werkt het beste wanneer het wordt gebruikt binnen de specificaties. Gebruik ook geen hulpstukken in een poging de capaciteit te overschrijden.
6. Gebruik het juiste gereedschap voor de taak, probeer geen werk te doen wat is bedoeld voor een groter gereedschap of voor een ander soort gereedschap, maak geen aanpassingen aan het gereedschap, hierdoor vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant en ook de garantie.
7. Draag te allen tijde oogbescherming wanneer men met het apparaat werkt.
8. Probeer niet te overreiken, houdt te allen tijde een stevige, stabiele houding aan.
9. Onderhoudt het gereedschap nauwkeurig, volg de instructies voor het smeren en vervangen van onderdelen op om optimale werking van het gereedschap te garanderen.
10. Controleer het gereedschap voorafgaand aan ieder gebruik op tekenen van slijtage, defecten en vervorming. Controleer tevens de uitlijning en verbinding van bewegende delen en andere zaken die invloed hebben op het goed functioneren van het gereedschap. Indien er sprake is van een defect/beschadigd onderdeel, dient dit eerst gerepareerd/vervangen te worden door een gespecialiseerd persoon/bedrijf alvorens het gereedschap weer in gebruik wordt genomen. Gebruik hiervoor alleen originele Cowley-onderdelen.
11. Maak geen gebruik van het gereedschap wanneer men vermoeid is of onder invloed van alcohol, medicijnen en/of drugs.

LET OP! Het niet opvolgen van bovenstaande instructies kan leiden tot schade aan materialen/eigendommen en/of lichamelijk letsel!

3. Assemblage

Uitpakken

1	Bovenstuk
2	Uitneembare segmenten (vingers)
3	Instelknop hoogte en persdruk
4	Buigbalk met uitneembare segmenten (vingers)
5	Stelknop buigbalk
6	Voetpedaal voor ontgrendelen bovenstuk
7	Voetpedaal voor klemmen bovenstuk
8	Hoekaanslag
9	Smeernippel
10	Arm tegendruk
11	Handvaten
12	Steunpoten



Assemblage en installatie

1. De vingerzetbank wordt geleverd in een krat, verplaats deze met een geschikt hefmiddel (heftruck, kraan, palletwagen etc.) naar de uiteindelijke plek van installatie.
2. Verwijder nu de houten krat door deze los te schroeven van de pallet.
3. Bevestig vervolgens de steunpoten (12) aan de vingerzetbank, houdt de machine hierbij in evenwicht, deze is namelijk topzwaar.
4. Verwijder nu de vingerzetbank van de pallet m.b.v. een geschikt hef- en/of hijsmiddel en zet de machine vervolgens op de plek van installatie.
5. Zet de machine vast op de vloer door deze met bouten (niet meegeleverd) door de gaten in het frame vast te zetten op de ondergrond. **LET OP! Plaats de machine op een stevige, vlakke ondergrond!**
6. Na het uitpakken en installeren dient men alle delen, welke beschermd zijn tegen roest, schoon te maken en vervolgens te smeren met zuurvrije olie.

4. Bediening

1. Alvorens men met de machine kan werken, moet de hoekaanslag (8) los worden gemaakt.
2. Vervolgens dient men de klemdruk naar wens in te stellen d.m.v. de instelknoppen (3), deze is vanuit de fabriek ingesteld op 0mm.
3. Door het in- en uitschroeven van de stelknoppen (5) kan de buigbalk (4) worden ingesteld voor de te buigen plaat. Stel de buigbalk in op de minimale plaatdikte en controleer de instelling door de buigbalk 90° omhoog te bewegen, controleer of de instelling over de gehele breedte hetzelfde is. Wanneer men meer dan 90° moet buigen, dient men de buigbalk 25% lager in te stellen.
4. Door op het ontgrendel pedaal (6) te drukken, komt het bovenstuk omhoog, de plaat kan nu worden ingevoerd.

5. Door op het voetpedaal voor klemmen (7) te drukken, wordt de plaat veilig geklemd. **LET OP! Houdt handen en vingers uit de buurt van de bewegende delen i.v.m. plettingsgevaar!**
6. Buig de plaat nu in de gewenste hoek door de buigbalk (4) omhoog te bewegen, maak hierbij gebruik van de handvaten (11).
7. Om de hoekinstelling te behouden, zet men de hoekaanslag (8) in de gewenste positie.

5. Onderhoud

Reinigen

Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen welke de lak of andere onderdelen van de machine kunnen beschadigen. Het smeervet in de geleidingen en tussen scharnierende/bewegende delen mag niet worden verwijderd, dit kan de levensduur van onderdelen/de machine verkorten.

Onderhoud

Controleer de machine voor ieder gebruik op beschadigde en/of defecte onderdelen en tekenen van slijtage en/of vervorming. Indien er sprake is van een mankement, dient dit door een gespecialiseerd persoon/bedrijf gerepareerd te worden alvorens de machine weer gebruikt wordt, defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele Cowley onderdelen.

De geleidingen en vingers dienen naast de dagelijkse reiniging en onderhoud iedere 100 werkuren ingevet te worden met een zuurvrije olie. Ook dient men regelmatig vet aan te brengen d.m.v. de smeernippels (9) en op alle andere bewegende/scharnierende delen van de machine. Gebruik hiervoor EP40 Multivet.

6. Garantie

1. De garantie treed in werking op de datum vermeld op de aankoopnota en heeft een geldigheid van 12 maanden.
2. De garantie is niet overdraagbaar zonder een schriftelijke verklaring van toestemming van Uw leverancier.
3. Zonder aankoopnota kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt.
4. Garantie is alleen van toepassing als het product volgens de bijgeleverde gebruiksaanwijzing gebruikt wordt en uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen.
5. Er mogen geen wijzigingen aan het product worden uitgevoerd.
6. De garantie is niet van toepassing bij onoordeelkundig gebruik.
7. Eventuele verzendkosten vallen niet onder de garantie bepaling.
8. Reparaties dienen uitsluitend door Uw leverancier te geschieden. Elk door derden uitgevoerde reparatie(s) zullen (zal) de aanspraak op garantie doen vervallen.
9. Reparaties gedurende de garantie periode verlengen de geldigheid niet. Wel wordt een garantie op de reparatie van drie maanden afgegeven mocht de reguliere garantietermijn vervallen.
10. De eventueel uit te voeren onderhoudswerkzaamheden, beschreven in de gebruiksaanwijzing, dienen tijdig uitgevoerd te worden.
11. Voor garantie kunt u enkel terecht bij het verkooppunt waar u het artikel heeft aangekocht.

1. General

Before starting to use the machine you need to read and fully understand the manual!!!

This manual contains important information about the proper way of installing, operating and maintaining the equipment described in this manual. When using any folding machine there are a different kind of risks that you may incur, risks in personal injuries or property damage. Everyone who comes into contact with the installation, maintenance or operation of the folding machine must be fully familiar with the contents of this manual. To protect yourself against personal injury or property damage you need to follow the following information and instructions in this manual.

Every Cowley folding machine is supplied with a manual including a maintenance legenda. These must be stored and kept up to date properly.

Because of quality reasons constant improvements are going to be made on the equipment, Cowley reserves the right to alter specifications of the equipment described in this manual.

2. Safety regulations

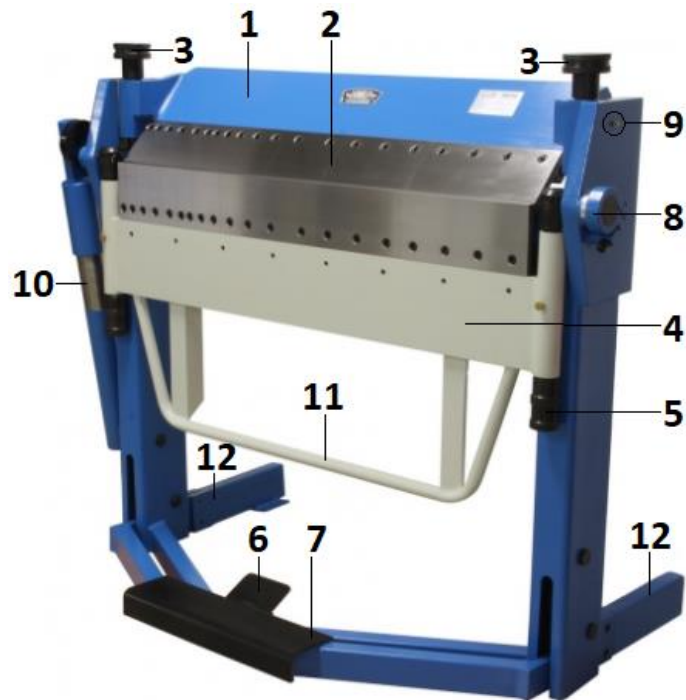
1. Make sure the operator has fully read and understood the entire contents of this manual before he is allowed to operate the machine.
2. Keep the area around the machine clean and free of oil and grease to avoid slipping/falling.
3. Never use the tool in damped/wet environments, also the work area has to be well-lit.
4. When the machine is not being used, store it in a closed, childproof, dry location to prevent rust.
5. Do not force the tool, the tool works best when it is used within the specifications, do not use adaptors in order to exceed the tools rated capacity.
6. Use the right tool for the job, do not try to perform a job which is meant for another or a bigger tool, do not make any adjustments, this will void the warranty and the manufacture's liability.
7. Always wear ANSI-approved safety glasses or facial protector when operating the machine.
8. Do not try to overreach, keep a steady and stable stance at all times.
9. Maintain your tools with care, follow the instructions for greasing and replacing parts to ensure the tool's proper working.
10. Check the machine for damage previous to each use. Before using the machine, check if a damaged part is still functioning properly. Check the alignment of moving parts, the connection of moving parts, broken parts, mounting of parts, and other abnormalities which could cause the machine not to function properly. In case of a defect part or safety guard, decommission the machine immediately until the defect is repaired or replaced, this is only to be carried out by a specialized company and/or mechanic, using original Cowley parts.
11. Do not operate this machine when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication.

CAUTION! Not following the instructions above may cause damage to materials/properties and/or personal injuries!

3. Assembly

Unpacking

1	Upper part
2	Detachable segments (fingers)
3	Adjusting nuts
4	Folding beam with detachable segments (fingers)
5	Adjustment nut folding beam
6	Footpedal unlocking upper part
7	Footpedal clamping upper part
8	Folding stop
9	Grease fitting
10	Counter balance arm
11	Handles
12	Support legs



Assembly and installation

1. The folding machine comes in a crate, transport the crate using a suited lifting device (forklift truck, crane, pallet truck etc.) to transport it to the place of installation.
2. Remove the wooden crate.
3. Mount the support legs (12) to the folding machine, keep the machine properly balanced because it is top-heavy.
4. Now remove the folding machine from the pallet by means of a suitable lifting/hoisting device and place the folding machine on the place of installation.
5. Now bolt the folding machine to the floor with anchoring bolts (not included) by using the holes in the frame. **PAY ATTENTION! Place the machine on a solid, flat surface!**
6. After unpacking and installing clean all rust protected parts and lubricate with acid-free oil.

4. Operation

1. Before being able to operate the machine, first the folding stop (8) must be loosened.
2. The clamping pressure is factory-set to 0mm sheet thickness. The required clamping pressure can be adjusted by using the adjusting screws (3) until the foot pedal (7) can be locked.
3. The folding beam (4) can be adjusted to the required sheet thickness by using the adjusting nuts (5). Lower the folding beam to minimum sheet thickness. Check the distance between sharp nose blade/segments by placing the folding beam in 90°. If bend above 90° is required the folding beam must be lowered 25% additionally.
4. The upper part (1) is lifted when the unlocking pedal (6) is pressed, now you can slide in the workpiece.
5. By pressing the clamping pedal (7) the workpiece is clamped safely. **PAY ATTENTION! Keep away hands and fingers from moving parts because of crushing hazard!**
6. Now bend the workpiece to the desired angle by moving the folding beam (4) up, use the handles (11).
7. To maintain the same bending grade for multiple bends, set the folding stop (8) to desired angle.

5. Maintenance

Cleaning

Do not use harsh cleaning agents which can damage the varnish or other parts of the machine. The grease in and between hinging/moving parts should not be removed, this can shorten the life of parts/the machine.

Maintenance

Check the machine for damaged/defective parts and signs of wear and/or deformation previous to each use. If there is a defect, this should be repaired by a specialized person/company before using the machine again, defective parts may only be replaced with original Cowley parts.

In addition to the daily cleaning and maintenance all guides and fingers are to be greased every 100 working hours. Also, one needs to regularly grease all other moving/hinged parts of the machine. To do this, use EP40 Multi-grease.

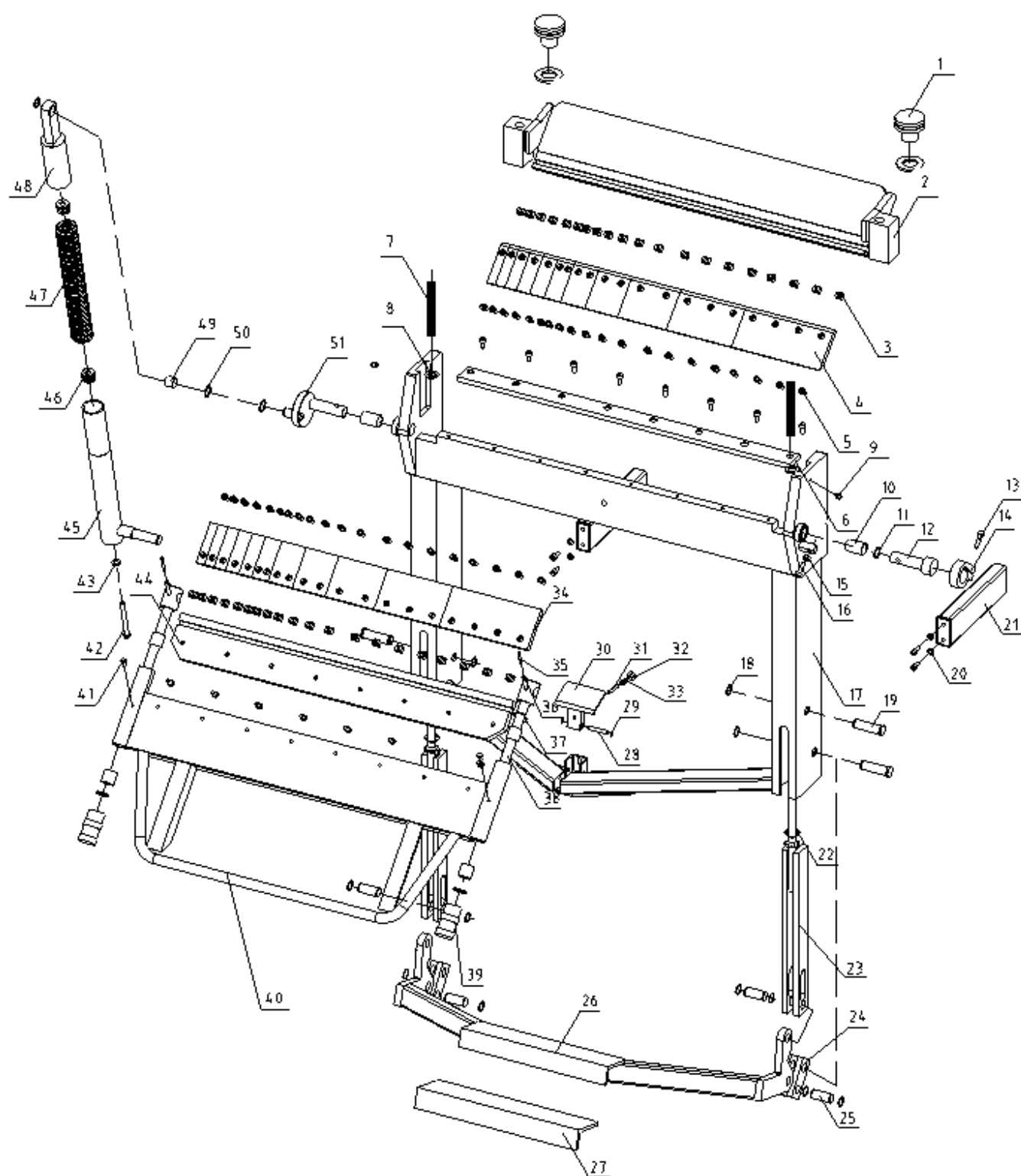
6. Warranty

1. The warranty enters into force on the date that is mentioned on the receipt and has a validity of twelve months.
2. The warranty is not transferable without written permission of your distributor.
3. Warranty cannot be claimed without a receipt.
4. Warranty only applies when the product is used according to the included manual and is used exclusively in the way it was designed for.
5. No changes can be made to the product.
6. The warranty does not apply in case of injudicious use.
7. Possible shipping costs are not covered by the warranty.
8. Repairs should exclusively be carried out by your supplier. Repair(s) carried out by others will result in cancellation of the warranty.
9. Repairs that are carried out during the warranty period will not extend the validity of the warranty. There will be given a warranty of three months on the repair itself in case the regular warranty should expire.
10. Potential maintenance of the product, as described in the user manual, should be carried out on time.
11. For the warranty U can only turn to the retailer where U bought the product.

7. Specificaties/Specifications

Model	FM025D
Maximale breedte plaat/Maximum sheet width	1020mm
Maximale plaatdikte/Maximum sheet thickness	2mm
Buigbereik/Bending range	0°-135°
Gewicht/Weight	320kg
Afmetingen/Measurements	1350x850x1280mm

Onderdelentekening en -lijst



Part #	Description	Q'ty	Part #	Description	Q'ty
1	ADJUSTING NUT	2	27	TREAD PLATE RUBBER	1
2	CLAMPING LEAF	1	28	ROLL PIN	2
3	T-NUT M10-1.5	20	29	EXT RETAINING RING 10MM	1
4	UPPER FINGERS	11	30	FOOT PEDAL LOCK	1
5	CAP SCREW M10-1.5X20	38	31	SPRING PIN 8X50	1
6	CLAMPING BLOCK	1	32	FLAT WASHER 8MM	1
7	ADJUSTING NUT SPRING	2	33	PEDAL LOCK SPRING	1
8	FLAT WASHER 20MM	6	34	LOWER SEGMENT	2
9	GREASE FITTING 8MM	2	35	SPRING PIN 10X50	2
10	BUSHING	2	36	SPRING PIN 10X50	2
11	FLAT WASHER 30MM	2	37	O-RING 33X25	2
12	FOLDING LEAF PIN	1	38	SETBACK KNOB	2
13	CAP SCREW M10-1.5X35	1	39	HEX BOLT M8-125X15	2
14	STOP COLLAR	1	40	BENDING LEAF	1
15	HEX NUT M10-1.5	1	41	BOLT	2
16	CAP SCREW M10-1.5X40	1	42	HEX. BOLT M12-1.75X150	2
17	LEG	1	43	STAR WASHER M12	2
18	EXT RETAINING RING 25MM	13	44	LOWER BLADE FITTING	1
19	LEG PIN	3	45	BOTTOM TELESCOPING STRUT	1
20	CAP SCREW M10-1.5X30	4	46	SPIRAL BLOCK	1
21	EXTENSION BRACKET	2	47	SPRING	1
22	DISC SPRING 40X20X1X2.4	4	48	TOP TELESCOPING STRUT	1
23	ROD	2	49	BUSHING	1
24	FOOT PEDAL LEVER	4	50	SHIM RING	1
25	LEVER PIN	4	51	CRANK	2
26	FOOT PEDAL	1			

Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende

Naam gebruiker/Name of user/Name des Nutzers: Adresgegevens/Address data/Anschriftdaten:	Datum van ingebruikname/Date of commissioning/Datum der Inbetriebnahme:
--	--

Controle – Inspection – Kontrolle

Datum/Date/Datum	In orde/Okay/In Ordnung	Niet in orde, ontmanteling/Not okay, decommissioning/ Nicht in Ordnung, Außer Betrieb gestellt	Handtekening/Signature/Unterschrift
			